E J Creation (GEN 2:4These are the generations of the heaven and of the earth when they were created,) In the day that the Lord (God) made earth and heaven, 5No shrub of the field was yet in the earth, and no herb of the field had vet sprung up; for the Lord (God) had not caused it to rain upon the earth, and there was not a man to till the ground; 6but there went up a mist from the earth, and watered the whole face of the ground. 7Then the Lord (God) formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul. ⁸And the Lord (God) planted a garden eastward, in Eden; and there He put the man whom He had formed. 9And out of the ground made the Lord (God) to grow every tree that is pleasant to the sight, and good for food; the tree of life also in the midst of the garden, and the tree of the knowledge of good **IBegins** and evil. on p. 82] ¹⁰And a river went out of Eden to water the garden; and from thence it was parted, and became four heads. 11The name of the first is Pishon; that is it which compasseth the whole land of Havilah, where there is gold; 12 and the gold of that land is good; there is bdellium and the onyx stone. 13And the name of the second river is Gihon; the same is it that compasseth the whole land of Cush. 14And the name of the third river is Tigris; that is it which goeth toward the east of Asshur. And the fourth river is the Euphrates. ¹⁵And the Lord (God) took the man, and put him into the garden of Eden to dress it and to keep it. ¹⁶And the Lord (God) commanded the man, saying: 'Of every tree of the garden thou mayest freely eat; ¹⁷but of the tree of the knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it; for in the day that thou eatest thereof thou shalt surely die.' ¹⁸And the Lord (God) said: 'It is not good that the man should be alone; I will make him a help meet for him.' 19And out of the ground the Lord (God) (added by redactor) { problematic }

Notes

Creation

P

GEN 1:1In the beginning God created the heaven and the earth. ²Now the earth was unformed and void, and darkness was upon the face of the deep; and the spirit of God hovered over the face of the waters.

³And God said: 'Let there be light.' And there was light. ⁴And God saw the light, that it was good; and God divided the light from the darkness. ⁵And God called the light Day, and the darkness He called Night. And there was evening and there was morning, one day.

⁶And God said: 'Let there be a firmament in the midst of the waters, and let it divide the waters from the waters.' ⁷And God made the firmament, and divided the waters which were under the firmament from the waters which were above the firmament; and it was so. ⁸And God called the firmament Heaven. And there was evening and there was morning, a second day.

⁹And God said: 'Let the waters under the heaven be gathered together unto one place, and let the dry land appear.' And it was so. ¹⁰And God called the dry land Earth, and the gathering together of the waters called He Seas; and God saw that it was good. ¹¹And God said: 'Let the earth put forth grass, herb yielding seed, and fruit-tree bearing fruit after its kind, wherein is the seed thereof, upon the earth.' And it was so. ¹²And the earth brought forth grass, herb yielding seed af-

Creation

E Text

The E text begins with the story of Abraham and contains only Israelite myths. The J text includes earlier myths derived from pagan sources; see Appendix 5. The P text adapts two of these earlier myths (the creation and the flood) to its own religious purposes; see page 34.

J Text

In many locations in all three texts, R added sentences beginning with "These are the generations" to make the three texts seem more consistent. The Hebrew can also be translated as "these are the records" or "this is the history." See Appendix 2.

The narrator in J uses the name YHWH, translated as "the Lord" throughout the text, while P and E use the word "God" before the time of Moses. In the J text here, R presumably changed "the Lord" to "the Lord God" to make the two texts more consistent by showing at the beginning that "the Lord" means the same thing as "God."

J versus P Text

The order of creation is different in the two texts. In J, God creates man (Gen. 2:7), creates the trees (Gen. 2:9), creates the animals and birds (Gen. 2:19), and then creates woman (Gen. 2:22). In P, God creates the birds (Gen. 1:20), creates the animals (Gen. 1:24), then creates both man and woman (Gen. 1:27).

J's God is more anthropomorphic

[used more than once]

" quoting older text "